

SPRSo

MANUALE TECNICO



Tutti i diritti riservati.

È vietato riprodurre il presente documento, per intero o in parte, e a prescindere dal mezzo usato, compreso la fotocopia, microfilm o altri, senza previa autorizzazione scritta del fabbricante. Questo divieto si estende anche ai disegni e/o agli schemi inclusi.

Le informazioni riportate nel presente documento si basano sui dati che erano disponibili al momento della progettazione e sulle caratteristiche dei materiali e i metodi operativi pubblicati in tale momento, di conseguenza, questo documento è soggetto a modifiche.

Le istruzioni originali contenute nel presente manuale sono state scritte in inglese. Le versioni in altre lingue del presente manuale sono traduzioni delle istruzioni originali.

Pertanto, le seguenti istruzioni devono essere considerate come una semplice guida per l'installazione, manutenzione e riparazione della macchina indicata in copertina.

Questo documento si riferisce alla versione standard della macchina.

Il fabbricante quindi non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi eventuale danno dovuto a deviazioni delle specifiche dalla versione standard della macchina consegnata.

Il presente documento è stato compilato con la massima cura. Il fabbricante, nondimeno, non dovrà essere ritenuto responsabile per eventuali errori presenti nel documento né per le conseguenze che ne derivano.

Indice dei contenuti

1. Funzioni speciali	1
1.1 Calibrazione del sistema dell'acqua	3
1.2 Calibrazione del macinacaffè	6
2. Sostituzione di parti di ricambio	10
2.1 Smontaggio del portanome e del pannello di controllo	10
2.2 Uscite	11
2.3 Aprire il pannello laterale destro	12
2.4 Smontare il pannello posteriore	13
2.5 Smontare il ventilatore	13
2.6 Smontare il macinacaffè	14
2.7 Smontare del flussometro/interruttori di sicurezza	15
2.8 Smontare la scheda I/O	16
2.9 Smontare la scheda di alimentazione	16
2.10 Smontare il riscaldatore flash	17
2.11 Smontare la pompa	18
2.12 Smontare il set di valvole	19
2.13 Smontaggio del motore del gruppo caffè	20
2.14 Ordine dei tubi flessibili	21
3. Profili delle bevande	22
3.1 Profilo delle bevande 1: volumi piccoli / caffè forte	22
3.1.1 Quantità selezionabile - piccolo   	22
3.1.2 Quantità selezionabile - medio   	23
3.1.3 Quantità selezionabile - grande   	23
3.2 Profilo delle bevande 2: volumi medi / intensità normale	24
3.2.1 Quantità selezionabile - piccolo   	24
3.2.2 Quantità selezionabile - medio   	24
3.2.3 Quantità selezionabile - grande   	25
3.3 Profilo delle bevande 3: volumi grandi / intensità normale	26
3.3.1 Quantità selezionabile - piccolo   	26
3.3.2 Quantità selezionabile - medio   	26
3.3.3 Quantità selezionabile - grande   	27
4. Istruzioni per l'aggiornamento del software	28
5. Risoluzione dei problemi	30
5.1 Messaggi di avviso	30
5.2 Messaggi di errore	32
5.3 Altri problemi	35

Generale

- ▶ *Leggere sempre le istruzioni di sicurezza (700.403.347).
Per evitare possibili danni, queste istruzioni di sicurezza devono essere lette,
comprese e seguite.*
- ▶ *I manuali sono soggetti a modifiche; per informazioni aggiornate,
scansionare il codice QR.*



1. Funzioni speciali

Utilizzando una 'sequenza predefinita' è possibile attivare alcune funzioni speciali.

► *Tutte le immagini dello schermo in questa guida sono in inglese.*

1a



Modalità standby:

- mantenere premuto il pulsante  per 5 secondi
- verrà eseguito il ciclo di lavaggio
- la schermata di "arrivederci" si spegnerà e solo il pulsante start lampeggerà lentamente

► *La modalità di standby è una funzione che può essere abilitata per risparmio energetico.*

► *Premere il pulsante start per uscire dalla modalità di standby.*

1b



Modalità dimostrativa on/off:

- premere entrambi il pulsante  e  per 10 secondi

► *La modalità demo è una funzione che può essere attivata per scopi di marketing.*

► *Spegnete lo Sprso per terminare la modalità demo.*

1c



Attivazione/disattivazione del blocco per bambini:

- premere entrambi il pulsante  e  per 5 secondi

► *Questa funzione blocca (e sblocca) tutti i comandi per evitare erogazioni accidentali.*



1d

Azzerare il contatore di pulizia del gruppo caffè:

- mantenere premuto il pulsante  per 10 secondi in questa schermata gruppo caffè finché non viene visualizzato il menu di manutenzione
- *Il contatore che attiva il messaggio pulizia gruppo caffè viene azzerato.*



1e

Azzerare il contatore di decalcificazione:

- mantenere premuto il pulsante  per 10 secondi in questa schermata decalcificazione finché non viene visualizzato il menu di manutenzione
- *Il contatore che attiva il messaggio di decalcificazione viene azzerato.*

1.1 Calibrazione del sistema dell'acqua

Questo menù permette di calibrare il sistema dell'acqua.

Con la calibrazione il volume d'acqua è determinato per un flusso e un tempo definiti.

Al termine occorrerà inserire la quantità misurata.

- *La calibrazione del sistema dell'acqua serve a correggere le differenze tra la fornitura effettiva di acqua dello Sprso e la quantità indicata.*

Elementi necessari:

- Misurino (con scala fine)



1.1a

Calibrazione del sistema dell'acqua:

- vai al menu del programma manutenzione
- premere entrambi il pulsante  e  per 10 secondi



1.1b

Calibrazione del sistema dell'acqua:

- premere **start** per confermare

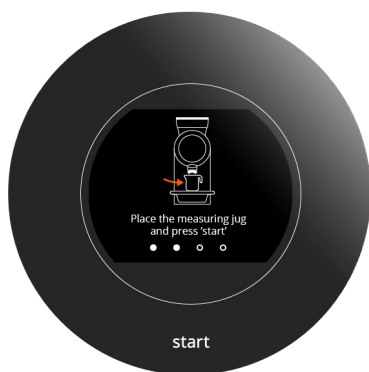


1.1c

Fase 1: preparazione

- assicurarsi che tutti gli elementi necessari siano presenti
- premere > per passare alla schermata successiva

1.1d



Fase 2: preparazione

- seguire le istruzioni presentate sullo schermo
- premere **start** per iniziare la calibrazione

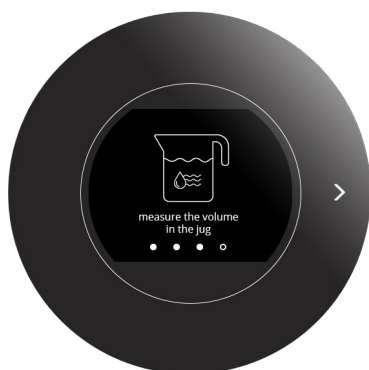
1.1e



Fase 3: dosaggio dell'acqua calda

- attendere la comparsa della schermata successiva

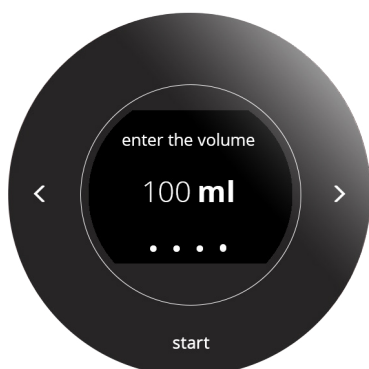
1.1f



Fase 4: misurazione

- misurare l'acqua dosata
- premere > per passare alla schermata successiva

1.1g



Fase 5: misurazione

- premere < o > per inserire il volume misurato
- premere **start** per confermare



1.1h

Il nuovo volume d'acqua viene salvato:

- attendere la comparsa della schermata successiva
- uscire dal menu premendo 

1.2 Calibrazione del macinacaffè

La calibrazione del macinacaffè influenzerà tutte le bevande legate al caffè.

Elementi necessari:

- chicchi di caffè
- bilancia da cucina digitale



1.2a

Calibrazione del macinacaffè:

- vai al menu del programma manutenzione
- premere entrambi i  e  per 10 secondi



1.2b

Calibrazione del macinacaffè:

- premere **start** per confermare



1.2c

Fase 1: preparazione

- assicurarsi che tutti gli elementi necessari siano presenti
- premere > per passare alla schermata successiva

1.2d



Fase 2: preparazione

- seguire le istruzioni presentate sullo schermo
- premere > per passare alla schermata successiva
 - *Vedere anche la sezione "Regolazione del macinacaffè" nel manuale digitale.*
 - *Se viene selezionata un'altra posizione, il risultato della calibrazione non è corretto e può portare a malfunzionamenti.*

1.2e



Fase 3: preparazione

- seguire le istruzioni presentate sullo schermo
- premere **start** per confermare

1.2f



Fase 4: preparazione

- attendere la comparsa della schermata successiva

1.2g



Fase 5: preparazione

- seguire le istruzioni presentate sullo schermo
 - *La schermata successiva viene visualizzata automaticamente quando il vassoio raccogliocce viene rimosso.*

1.2h



Fase 6: preparazione

- seguire le istruzioni presentate sullo schermo
 - premere > per passare alla schermata successiva
- *Utilizzare la funzione "tara" per scorporare il peso del cestino fondi vuoto.*

1.2i



Fase 7: calibrazione

- seguire le istruzioni presentate sullo schermo
- premere **start** per confermare

1.2j



Fase 8: calibrazione

- attendere la comparsa della schermata successiva

1.2k



Fase 9: calibrazione

- seguire le istruzioni presentate sullo schermo
- *La schermata successiva viene visualizzata automaticamente quando il vassoio raccogliocce viene rimosso.*

1.2l



Fase 10: calibrazione

- seguire le istruzioni presentate sullo schermo
- premere > per passare alla schermata successiva

1.2m



Fase 11: calibrazione

- seguire le istruzioni presentate sullo schermo
- premere < o > per inserire il peso misurato
- premere **start** per confermare

1.2n



Fase 12: schermata informativa

- seguire le istruzioni presentate sullo schermo
- premere > per passare alla schermata successiva
- premere **start** per confermare

1.2o



Fase 13: schermata informativa

- svuotare e pulire il cestino dei rifiuti e rimettere tutto nella sua posizione originale
- la procedura di calibrazione è completa
- uscire dal menu premendo 

► *La schermata successiva viene visualizzata automaticamente quando il vassoio raccogliogocce viene rimosso.*

2. Sostituzione di parti di ricambio

Dato che la macchina è compatta, ecco i passi su come sostituire i singoli componenti.

Elementi necessari:

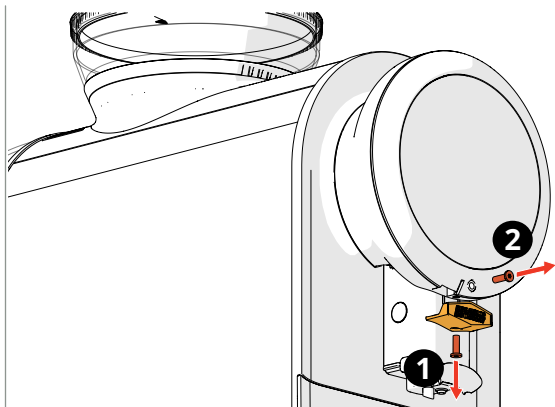
- cacciavite a stella
- cacciaviti torx 10 e 15
- pinze a becchi ricurvi

Note sul riassettaggio:

- vedere l'esploso per i numeri dei pezzi di servizio
- vedere lo schema di cablaggio per i collegamenti sulla scheda I/O

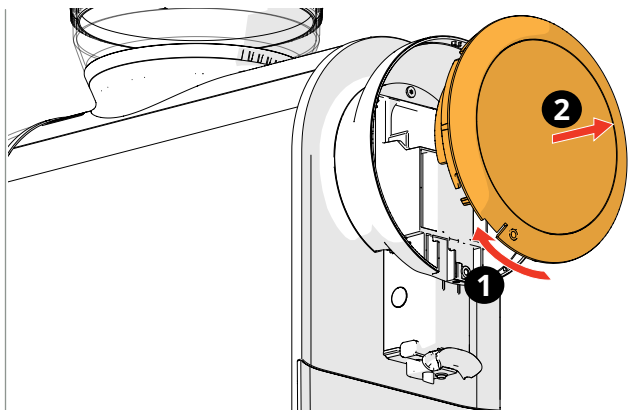
► **Staccare sempre la spina della macchina per spegnerla prima di aprirla.**

2.1 Smontaggio del portanome e del pannello di controllo



Fase 1

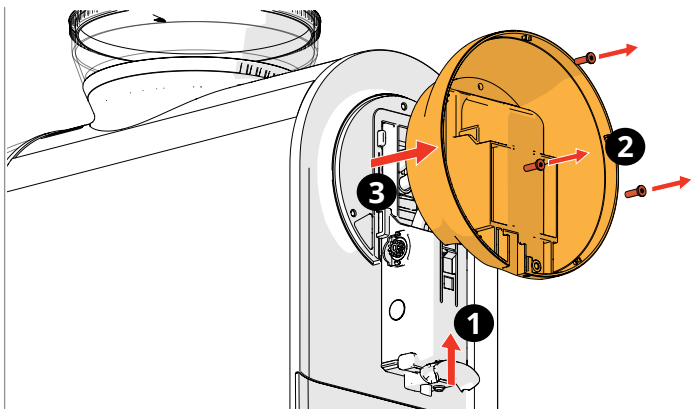
- rimuovere la vite del portanome
- rimuovere la vite dal pannello di controllo



Fase 2

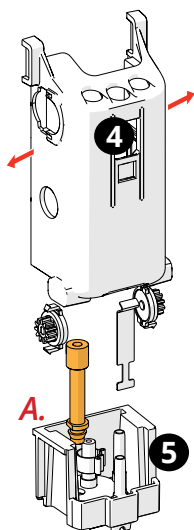
- girare il pannello di controllo leggermente in senso orario per sbloccarlo
- scollegare con cautela il cavo piatto dal pannello di controllo

2.2 Uscite



Fase 1

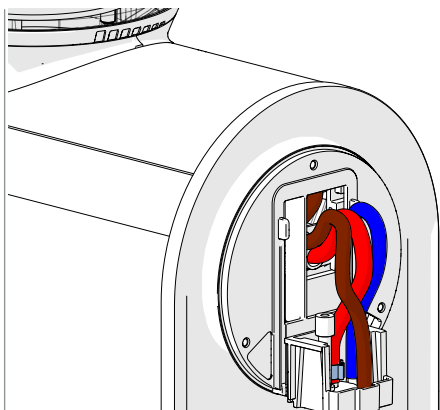
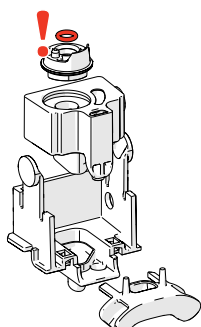
- rimuovere il pannello di controllo
- far scorrere l'uscita verso l'alto
- rimuovere 3 viti dal supporto del pannello di controllo
- rimuovere il supporto del pannello di controllo
- rimuovere l'uscita per le bevande



Fase 2

- smontare con cautela l'uscita
 - piegare leggermente la parte 4 verso l'esterno per rimuovere la parte 5
- considerare la sostituzione dell'O-ring

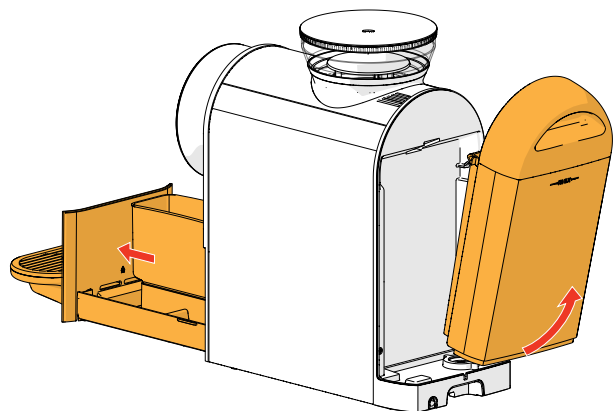
(A. limitatore d'aria)



Ordine dei tubi:

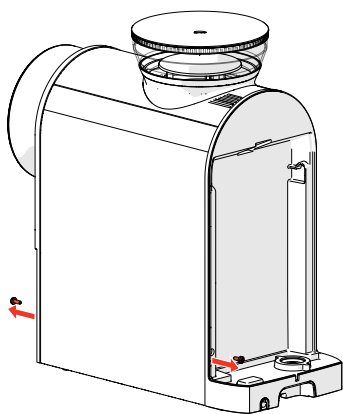
- » marrone - caffè
- » rosso - vapore (per il latte)
- » blu - acqua calda

2.3 Aprire il pannello laterale destro



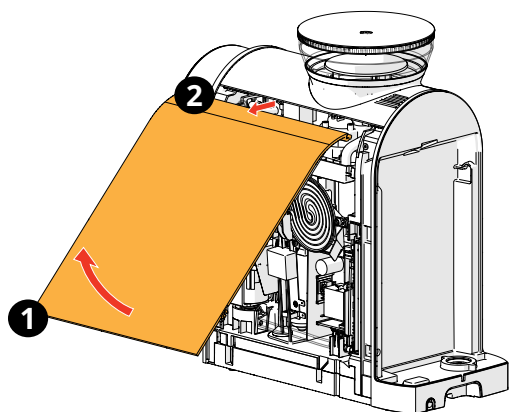
Fase 1

- *Scollegare la macchina per spegnerla prima di aprirla.*
- rimuovere la vassoio raccogli gocce e il serbatoio dell'acqua



Fase 2

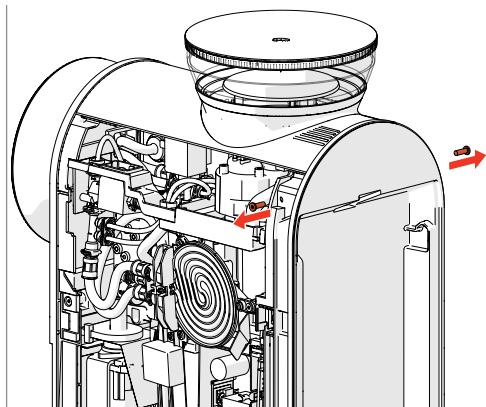
- rimuovere le 2 viti



Fase 3

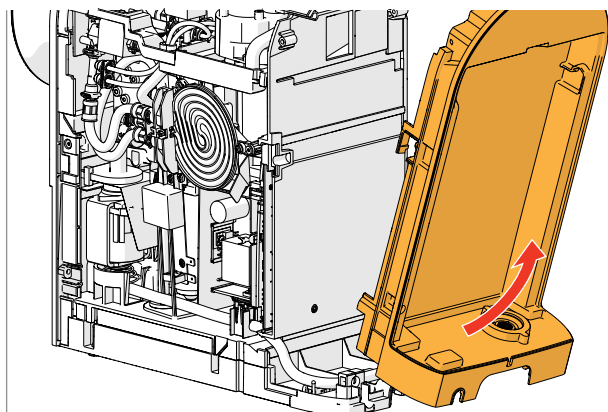
- rimuovere il pannello laterale

2.4 Smontare il pannello posteriore



Fase 1

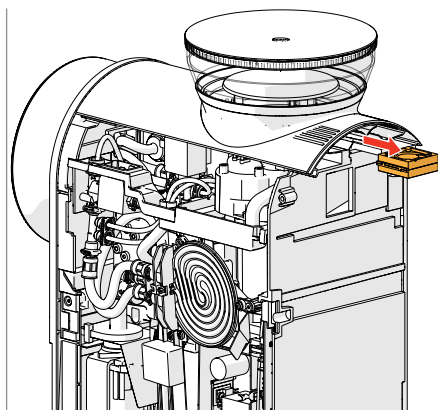
- rimuovere entrambi i pannelli laterali
- rimuovere le 2 viti



Fase 2

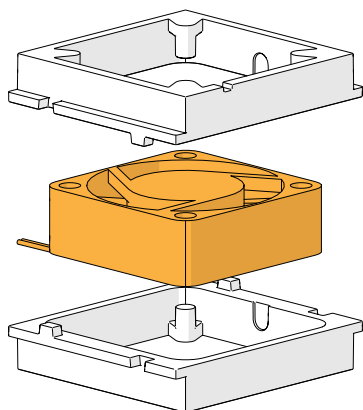
- sollevare il pannello posteriore
- scollegare il tubo flessibile per rimuovere il pannello posteriore

2.5 Smontare il ventilatore



Fase 1

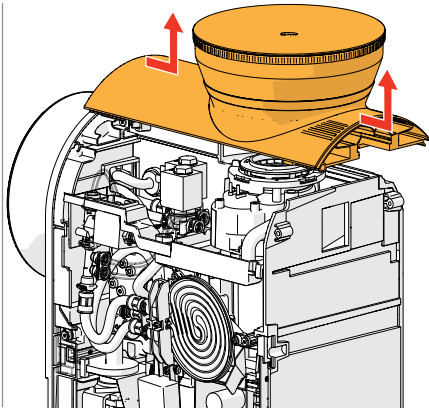
- scollegare il cablaggio
- togliere il ventilatore



Fase 2

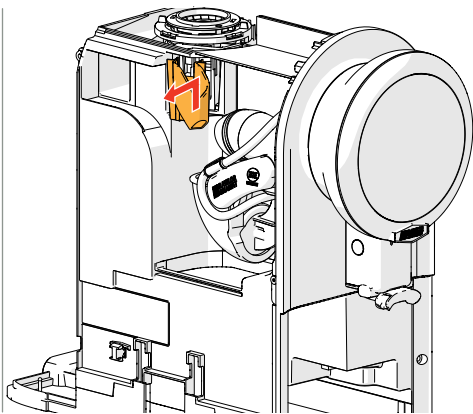
- rimuovere la sospensione del ventilatore
- *Rotazione delle pale del rotore:*
 - » in senso orario, viste dall'alto (lato etichetta)
 - » l'aria deve essere soffiata fuori dallo Sprso

2.6 Smontare il macinacaffè



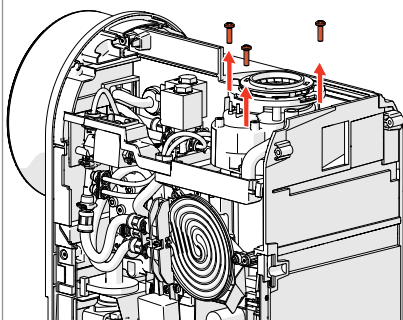
Fase 1

- rimuovere entrambi i pannelli laterali e il pannello posteriore
- rimuovere la parte superiore della macchina



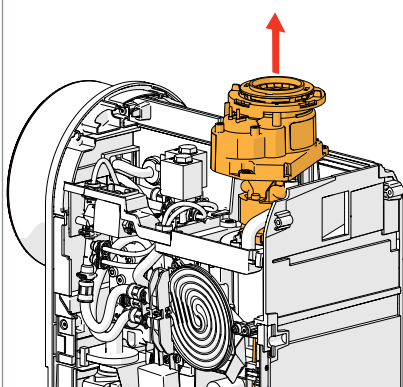
Fase 2

- rimuovere l'uscita del macinacaffè



Fase 3

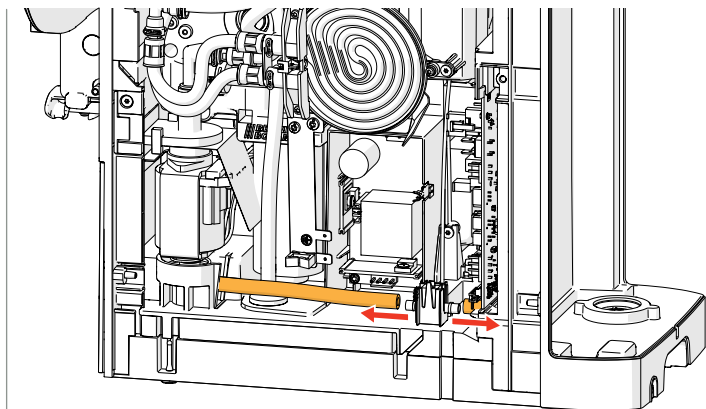
- rimuovere le 3 viti



Fase 4

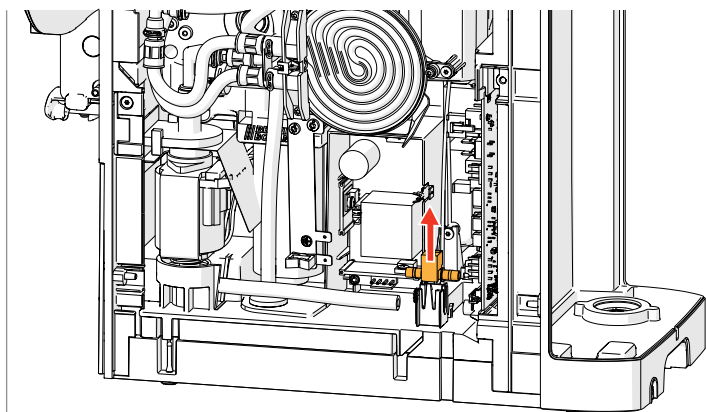
- scollegare il connettore del macinino dalla scheda I/O
 - *Il macinacaffè può essere rimosso solo tagliando il filo, una volta fatto questo il macinacaffè non può più essere utilizzato.*
- tagliare il filo vicino al connettore
- rimuovere il macinacaffè

2.7 Smontare del flussometro/interruttori di sicurezza



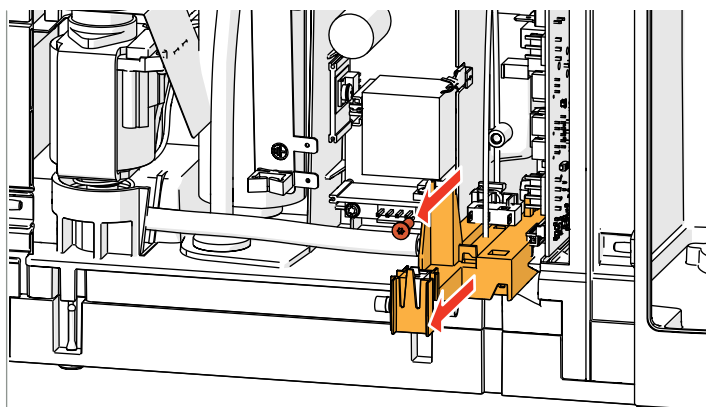
Fase 1

- scollegare i tubi dal flussometro



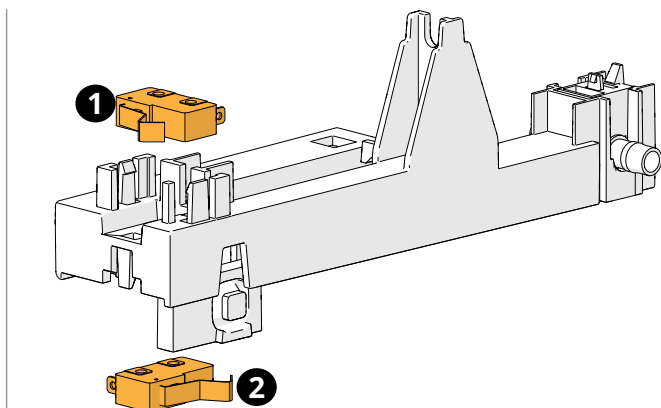
Fase 2

- scollegare il cablaggio
- rimuovere il flussometro



Fase 3

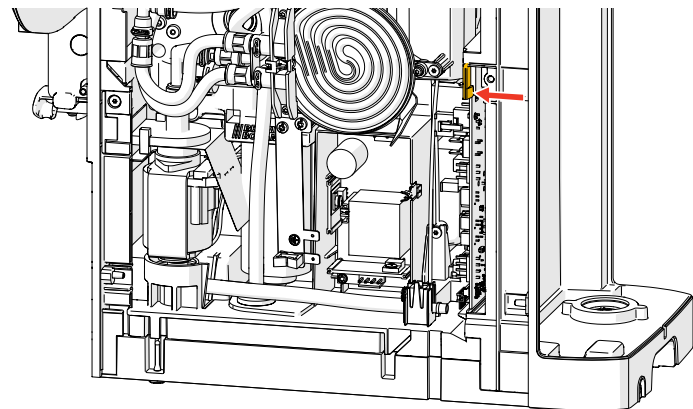
- Scollegare il cablaggio dal flussometro e dagli interruttori di sicurezza
- rimuovere la vite dalla staffa ed estrarre la staffa



Fase 4

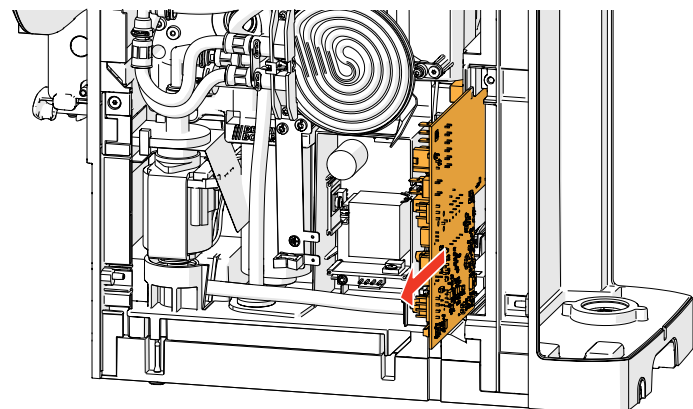
- rimuovere gli interruttori difettosi
 1. interruttore di sicurezza del pannello laterale
 2. interruttore di sicurezza del vassoio raccogliocce

2.8 Smontare la scheda I/O



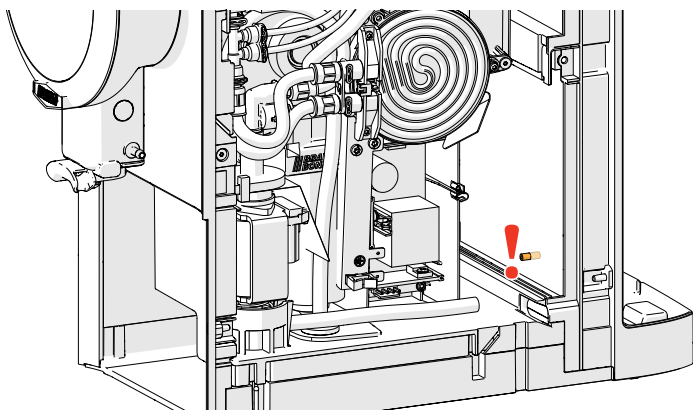
Fase 1

- premere il fermo di bloccaggio e con cautela estrarre parzialmente la scheda I/O



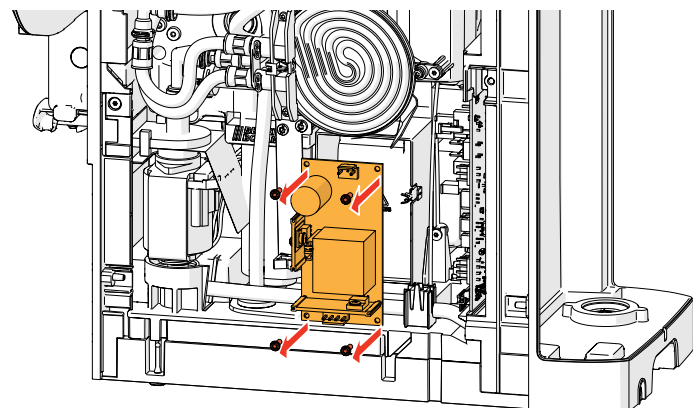
Fase 2

- scollegare il cablaggio
- rimuovere la scheda I/O



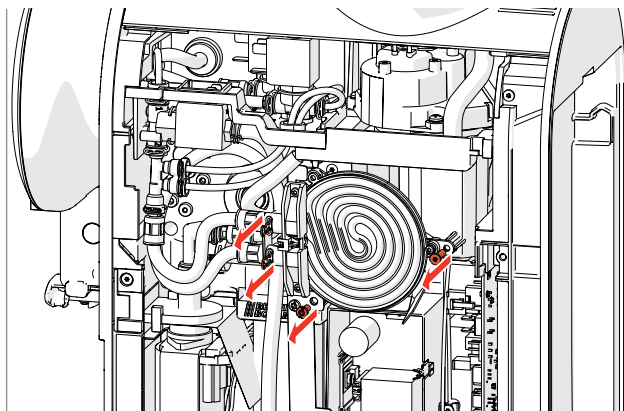
► *Posizione dell'asta di ferrite.*

2.9 Smontare la scheda di alimentazione



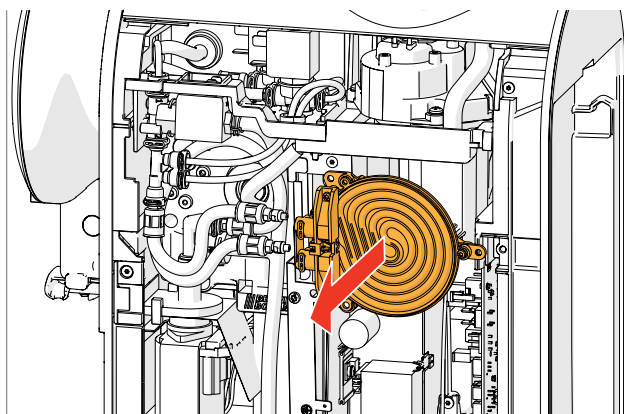
- rimuovere le viti
- scollegare il cablaggio
- rimuovere la scheda di alimentazione

2.10 Smontare il riscaldatore flash



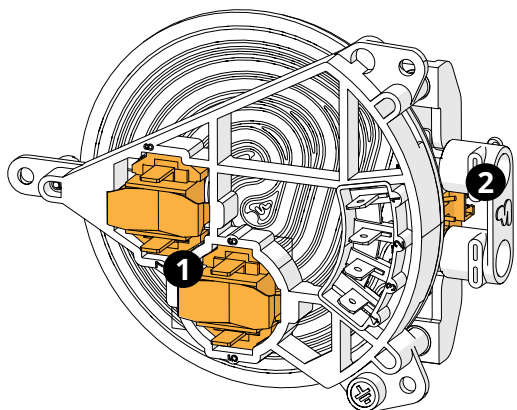
Fase 1

- rimuovere le 2 viti
- rimuovere le 2 clip di bloccaggio per scollegare i tubi flessibili (considerare la sostituzione degli O-ring)
 - *La connessione inferiore è l'ingresso dell'acqua fredda.*
 - *La connessione superiore è l'uscita dell'acqua calda.*



Fase 2

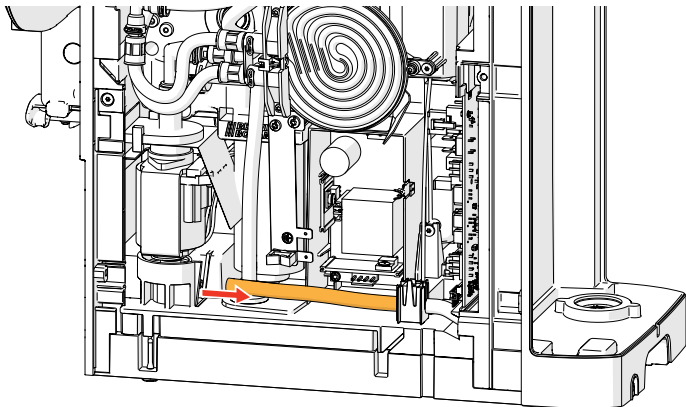
- scollegare il cablaggio
- rimuovere il riscaldatore flash
 - *Considerare la sostituzione degli O-ring.*



1. interruttori di sicurezza ad alta temperatura (non ripristinabili)
2. sensore di temperatura

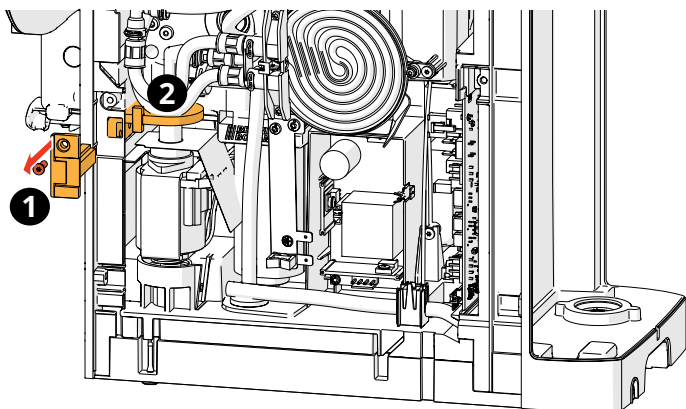
► Assicurarsi che i tubi del riscaldatore flash siano installati correttamente, vedere la sezione "2.14 Ordine dei tubi flessibili" a pagina 21.
Se i tubi sono scambiati, lo Sprso produrrà vapore invece di acqua calda quando il riscaldatore flash è attivato.

2.11 Smontare la pompa



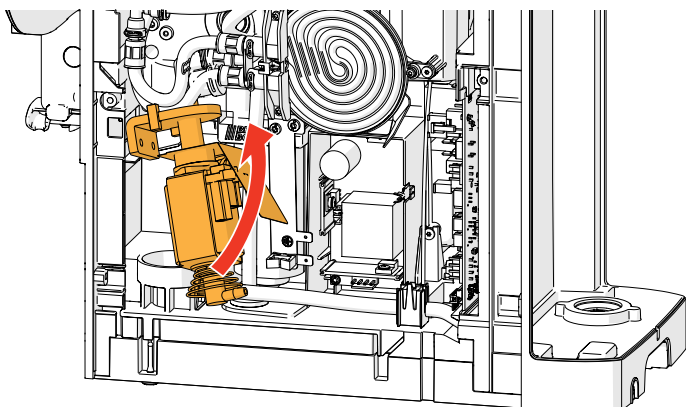
Fase 1

- scollegare il tubo flessibile dalla pompa



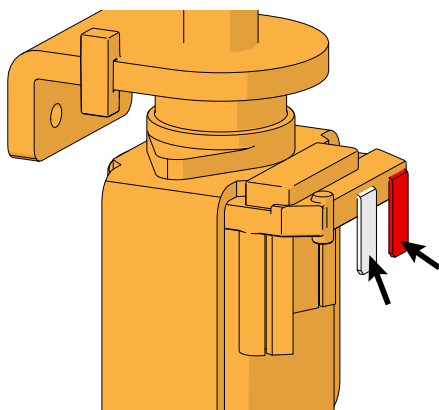
Fase 2

1. rimuovere la staffa della pompa
2. allentare la staffa di montaggio



Fase 3

- scollegare il cablaggio
- rimuovere la pompa

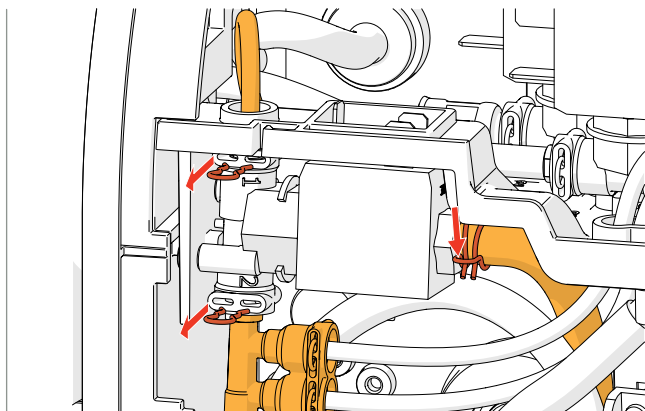


Cablaggio della pompa:

- filo rosso posteriore
- filo bianco anteriore

► Collegare i fili della pompa come indicato, l'inversione dei fili può causare l'errore 00201.

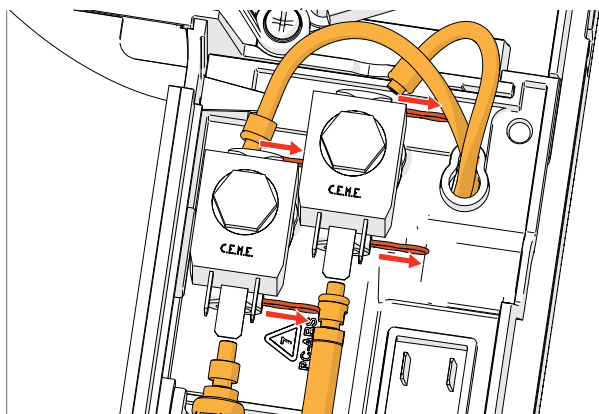
2.12 Smontare il set di valvole



Fase 1

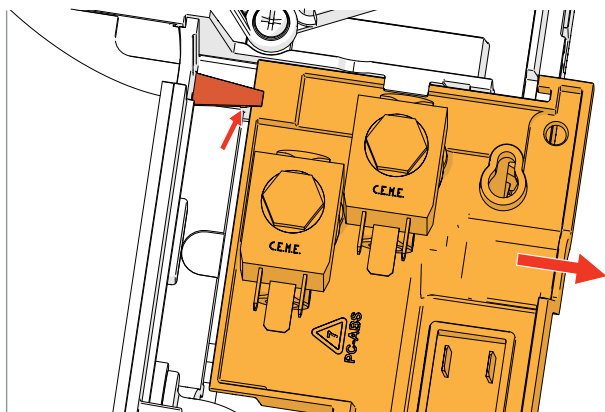
- rimuovere le 2 clip di bloccaggio e il morsetto per scollegare i tubi dalla valvola dell'acqua del gruppo caffè

► Considerare la sostituzione degli O-ring.



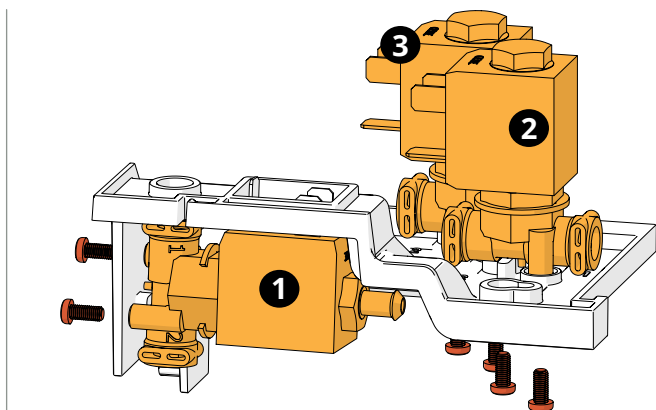
Fase 2

- rimuovere le 4 clip di bloccaggio per scollegare i tubi flessibili dalle altre valvole dell'acqua
- scollegare il cablaggio



Fase 3

- sollevare leggermente il fermo di bloccaggio per rimuovere la piastra di montaggio con le valvole

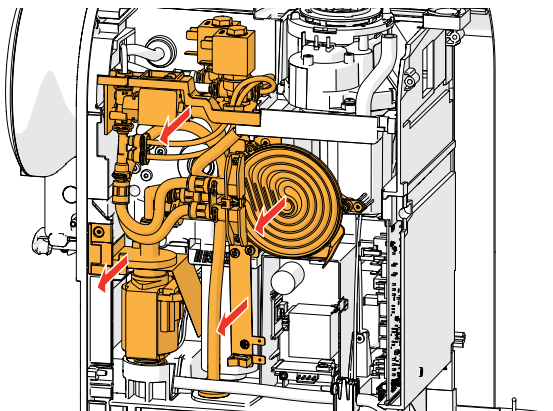


Fase 4

- rimuovere la valvola difettosa
 1. valvola del gruppo caffè
 2. valvola dell'acqua calda
 3. valvola del vapore

► Considerare la sostituzione degli O-ring

2.13 Smontaggio del motore del gruppo caffè

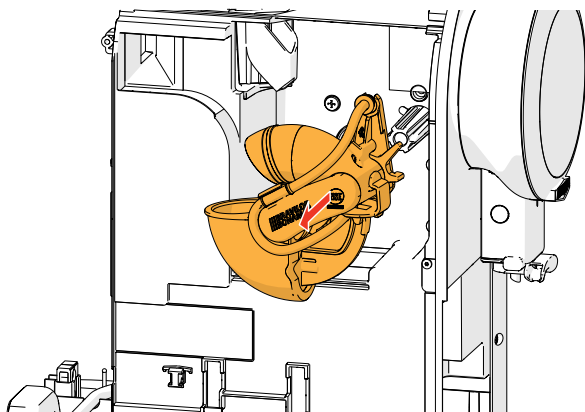


Fase 1

- rimuovere tutte le parti colorate

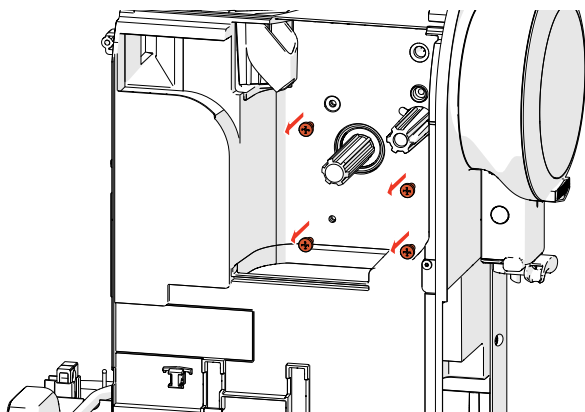
Ordine di rimozione:

1. staffa della pompa, vedere la sezione "2.11 Smontare la pompa" a pagina 18
» non è necessario scollegare i tubi flessibili
2. rimuovere le 2 viti per scollegare il riscaldatore, vedere la sezione "2.10 Smontare il riscaldatore flash" a pagina 17
» non è necessario scollegare i tubi flessibili
3. rimuovere la staffa del riscaldatore (2 viti)
4. rimuovere la staffa con le valvole, vedere la sezione "2.12 Smontare il set di valvole" a pagina 19
» scollegare solo i tubi flessibili all'uscita e all'entrata gruppo caffè



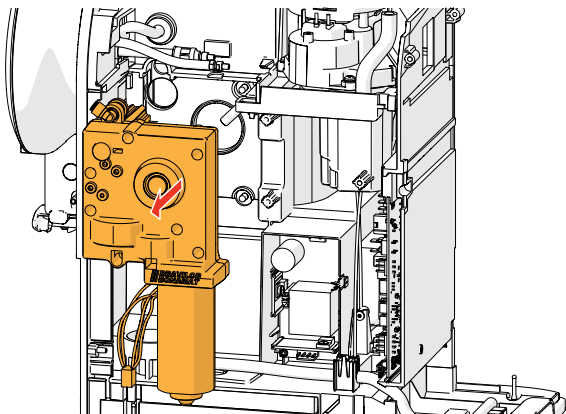
Fase 2

- rimuovere il gruppo caffè completo



Fase 3

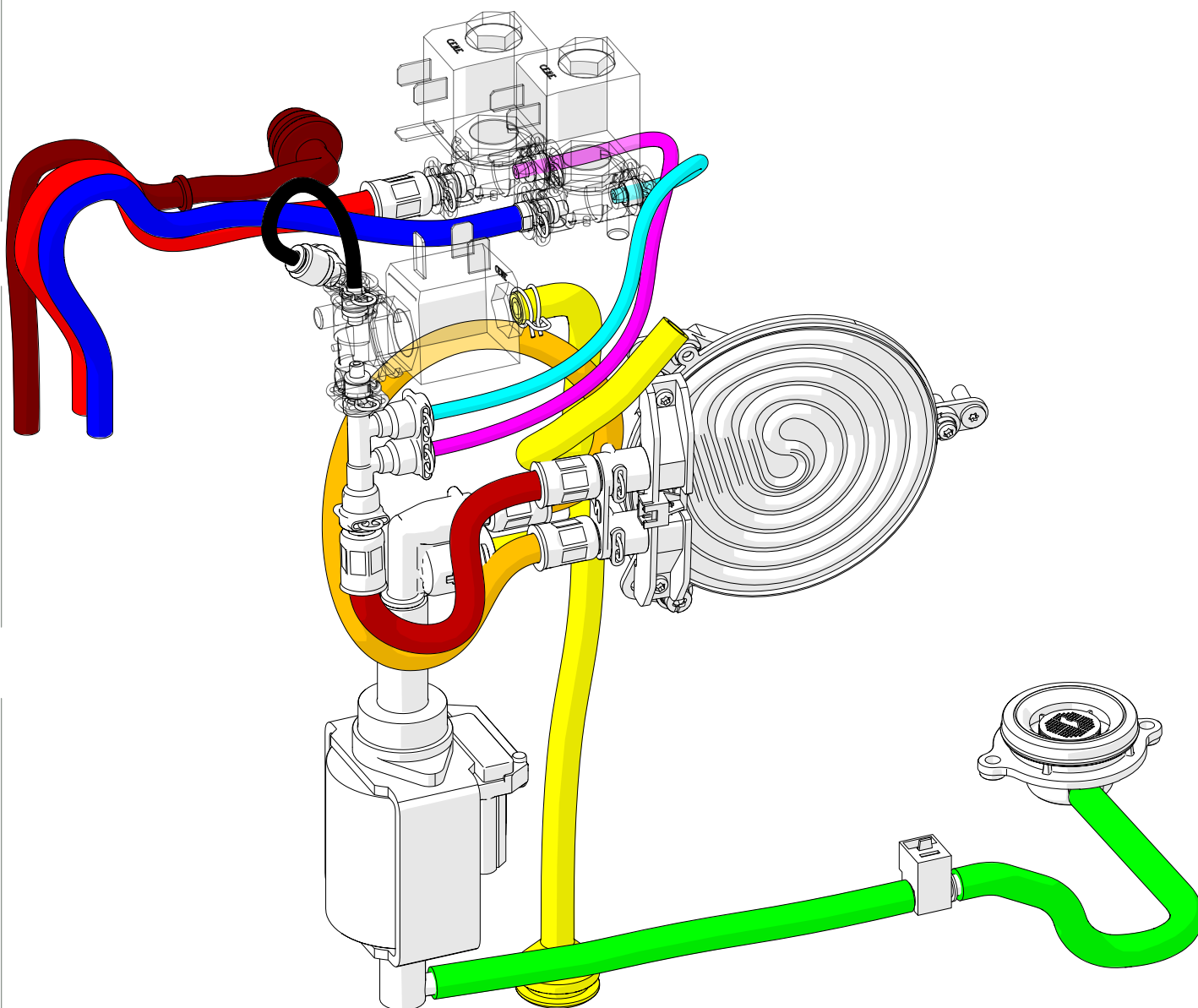
- rimuovere le 4 viti

**Fase 4**

- scollegare il cablaggio
- rimuovere il motore del gruppo caffè

2.14 Ordine dei tubi flessibili

► *I tubi flessibili non devono toccare l'alloggiamento, perché questo può causare vibrazioni!*



3. Profili delle bevande

Di seguito è riportata una panoramica del piccolo, medio e grande volume dei profili di bevande 1, 2 e 3.

- Alcuni profili sono specifici per Nazioni o brand privati e non sono menzionati in questo manuale.
- Possono verificarsi delle variazioni in quanto il macinacaffè può lavorare in modo diverso con differenti tipi di caffè (es. chicchi asciutti oppure grassi).
- La grammatura si basa sulla posizione centrale del macinacaffè.

intensità

	1 chicco di caffè	valore predefinito -1 gr.
	2 chicchi di caffè	= valore predefinito
	3 chicchi di caffè	valore predefinito +1 gr.

quantità selezionabile

	piccolo
	medio
	grande

3.1 Profilo delle bevande 1: volumi piccoli / caffè forte

3.1.1 Quantità selezionabile - piccolo

Bevande	Volume totale della bevanda (ml)	1. Volume di caffè (ml)	2. Volume di latte (ml)	3. Volume di acqua calda (ml)	 (g)	 (g)	 (g)	Sequenza di dosaggio
Ristretto	15	15,0	x	x	7,5	8,5	9,5	x
Ristretto x2	30	30,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Espresso	20	20,0	x	x	7,5	8,5	9,5	x
Espresso x2	40	40,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Crema di caffè	40	40,0	x	x	7,5	8,5	9,5	x
Crema di caffè x2	80	80,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Americano	80	20,0	x	60,0	7,0	8,0	9,0	1.-3.
Cappuccino	80	20,0	60,0	x	7,0	8,0	9,0	2.-1.
Cappuccino scuro	80	20,0	60,0	x	7,0	8,0	9,0	1.-2.
Espresso macchiato	35	20,0	15,0	x	7,0	8,0	9,0	1.-2.
Latte macchiato	100	20,0	80,0	x	7,0	8,0	9,0	2.-1.
Caffè latte	100	50,0	50,0	x	7,0	8,0	9,0	1.-2.
Acqua calda	80	x	x	80,0	x	x	x	x
Latte caldo schiumato	80	x	80,0	x	x	x	x	x

3.1.2 Quantità selezionabile - medio

Bevande	Volume totale della bevanda (ml)	1. Volume di caffè (ml)	2. Volume di latte (ml)	3. Volume di acqua calda (ml)	 (g)	 (g)	 (g)	Sequenza di dosaggio
Ristretto	20	20,0	x	x	9,5	10,5	11,5	x
Ristretto x2	40	40,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Espresso	30	30,0	x	x	9,5	10,5	11,5	x
Espresso x2	60	60,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Crema di caffè	60	60,0	x	x	9,5	10,5	11,5	x
Crema di caffè x2	100	100,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Americano	100	30,0	x	70,0	9,0	10,0	11,0	1.-3.
Cappuccino	100	25,0	75,0	x	9,0	10,0	11,0	2.-1.
Cappuccino scuro	100	25,0	75,0	x	9,0	10,0	11,0	1.-2.
Espresso macchiato	55	30,0	25,0	x	9,0	10,0	11,0	1.-2.
Latte macchiato	120	25,0	95,0	x	9,0	10,0	11,0	2.-1.
Caffè latte	120	60,0	60,0	x	9,0	10,0	11,0	1.-2.
Acqua calda	100	x	x	100,0	x	x	x	x
Latte caldo schiumato	100	x	100,0	x	x	x	x	x

3.1.3 Quantità selezionabile - grande

Bevande	Volume totale della bevanda (ml)	1. Volume di caffè (ml)	2. Volume di latte (ml)	3. Volume di acqua calda (ml)	 (g)	 (g)	 (g)	Sequenza di dosaggio
Ristretto	25	25,0	x	x	11,5	12,5	13,5	x
Ristretto x2	50	50,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Espresso	40	40,0	x	x	11,5	12,5	13,5	x
Espresso x2	80	80,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Crema di caffè	80	80,0	x	x	11,5	12,5	13,5	x
Crema di caffè x2	120	120,0	x	x	14,0	15,0	16,0	x
Americano	120	40,0	x	80,0	11,0	12,0	13,0	1.-3.
Cappuccino	120	30,0	90,0	x	11,0	12,0	13,0	2.-1.
Cappuccino scuro	120	30,0	90,0	x	11,0	12,0	13,0	1.-2.
Espresso macchiato	75	40,0	35,0	x	11,0	12,0	13,0	1.-2.
Latte macchiato	140	30,0	110,0	x	11,0	12,0	13,0	2.-1.
Caffè latte	140	70,0	70,0	x	11,0	12,0	13,0	1.-2.
Acqua calda	120	x	x	120,0	x	x	x	x
Latte caldo schiumato	120	x	120,0	x	x	x	x	x

3.2 Profilo delle bevande 2: volumi medi / intensità normale

3.2.1 Quantità selezionabile - piccolo

Bevande	Volume totale della bevanda (ml)	1. Volume di caffè (ml)	2. Volume di latte (ml)	3. Volume di acqua calda (ml)	   (g)	   (g)	   (g)	Sequenza di dosaggio
Ristretto	20	20,0	x	x	6,0	7,0	8,0	x
Ristretto x2	40	40,0	x	x	11,0	13,0	15,0	x
Espresso	30	30,0	x	x	6,0	7,0	8,0	x
Espresso x2	60	60,0	x	x	11,0	13,0	15,0	x
Crema di caffè	100	100,0	x	x	6,0	7,0	8,0	x
Crema di caffè x2	180	180,0	x	x	11,0	13,0	15,0	x
Americano	100	30,0	x	70,0	6,5	7,5	8,5	1.-3.
Cappuccino	100	30,0	70,0	x	6,5	7,5	8,5	2.-1.
Cappuccino scuro	100	30,0	70,0	x	6,5	7,5	8,5	1.-2.
Espresso macchiato	45	30,0	15,0	x	6,0	7,0	8,0	1.-2.
Latte macchiato	120	30,0	90,0	x	6,0	7,0	8,0	2.-1.
Caffè latte	120	40,0	80,0	x	6,0	7,0	8,0	1.-2.
Acqua calda	100	x	x	100,0	x	x	x	x
Latte caldo schiumato	100	x	100,0	x	x	x	x	x

3.2.2 Quantità selezionabile - medio

Bevande	Volume totale della bevanda (ml)	1. Volume di caffè (ml)	2. Volume di latte (ml)	3. Volume di acqua calda (ml)	   (g)	   (g)	   (g)	Sequenza di dosaggio
Ristretto	25	25,0	x	x	7,0	8,0	9,0	x
Ristretto x2	50	50,0	x	x	13,0	15,0	16,0	x
Espresso	40	40,0	x	x	7,0	8,0	9,0	x
Espresso x2	80	80,0	x	x	13,0	15,0	16,0	x
Crema di caffè	120	120,0	x	x	7,0	8,0	9,0	x
Crema di caffè x2	200	200,0	x	x	13,0	15,0	16,0	x
Americano	120	40,0	x	80,0	7,0	8,0	9,0	1.-3.
Cappuccino	120	40,0	80,0	x	7,0	8,0	9,0	2.-1.
Cappuccino scuro	120	40,0	80,0	x	7,0	8,0	9,0	1.-2.
Espresso macchiato	65	40,0	25,0	x	7,0	8,0	9,0	1.-2.
Latte macchiato	140	35,0	105,0	x	6,5	7,5	8,5	2.-1.
Caffè latte	140	50,0	90,0	x	7,0	8,0	9,0	1.-2.
Acqua calda	120	x	x	120,0	x	x	x	x
Latte caldo schiumato	120	x	120,0	x	x	x	x	x

3.2.3 Quantità selezionabile - grande



Bevande	Volume totale della bevanda (ml)	1. Volume di caffè (ml)	2. Volume di latte (ml)	3. Volume di acqua calda (ml)	   (g)	   (g)	   (g)	Sequenza di dosaggio
<i>Ristretto</i>	30	30,0	x	x	8,0	9,0	10,0	x
<i>Ristretto x2</i>	60	60,0	x	x	15,0	16,0	16,0	x
<i>Espresso</i>	50	50,0	x	x	8,0	9,0	10,0	x
<i>Espresso x2</i>	100	100,0	x	x	15,0	16,0	16,0	x
<i>Crema di caffè</i>	140	140,0	x	x	8,0	9,0	10,0	x
<i>Crema di caffè x2</i>	220	220,0	x	x	15,0	16,0	16,0	x
<i>Americano</i>	140	50,0	x	90,0	7,5	8,5	9,5	1.-3.
<i>Cappuccino</i>	140	45,0	95,0	x	7,5	8,5	9,5	2.-1.
<i>Cappuccino scuro</i>	140	45,0	95,0	x	7,5	8,5	9,5	1.-2.
<i>Espresso macchiato</i>	85	55,0	30,0	x	8,5	9,5	10,5	1.-2.
<i>Latte macchiato</i>	160	40,0	120,0	x	7,0	8,0	9,0	2.-1.
<i>Caffè latte</i>	160	60,0	100,0	x	8,0	9,0	10,0	1.-2.
<i>Acqua calda</i>	140	x	x	140,0	x	x	x	x
<i>Latte caldo schiumato</i>	140	x	140,0	x	x	x	x	x

3.3 Profilo delle bevande 3: volumi grandi / intensità normale

► Le bevande doppie vengono erogate in 2 cicli dal gruppo caffè.

3.3.1 Quantità selezionabile - piccolo

Bevande	Volume totale della bevanda (ml)	1. Volume di caffè (ml)	2. Volume di latte (ml)	3. Volume di acqua calda (ml)	 (g)	 (g)	 (g)	Sequenza di dosaggio
Ristretto	30	30,0	x	x	8,0	9,0	10,0	x
Ristretto x2								
Espresso	50	50,0	x	x	8,0	9,0	10,0	x
Espresso x2								
Crema di caffè	140	140,0	x	x	8,0	9,0	10,0	x
Crema di caffè x2								
Americano	140	40,0	x	100,0	7,5	8,5	9,5	1.-3.
Cappuccino	140	40,0	100,0	x	7,5	8,5	9,5	2.-1.
Cappuccino scuro	140	40,0	100,0	x	7,5	8,5	9,5	1.-2.
Espresso macchiato	85	60,0	25,0	x	8,5	9,5	10,5	1.-2.
Latte macchiato	160	40,0	120,0	x	7,0	8,0	9,0	2.-1.
Caffè latte	160	60,0	100,0	x	8,0	9,0	10,0	1.-2.
Acqua calda	140	x	x	140,0	x	x	x	x
Latte caldo schiumato	140	x	140,0	x	x	x	x	x

3.3.2 Quantità selezionabile - medio

Bevande	Volume totale della bevanda (ml)	1. Volume di caffè (ml)	2. Volume di latte (ml)	3. Volume di acqua calda (ml)	 (g)	 (g)	 (g)	Sequenza di dosaggio
Ristretto	40	40,0	x	x	9,0	10,0	11,0	x
Ristretto x2								
Espresso	60	60,0	x	x	9,0	10,0	11,0	x
Espresso x2								
Crema di caffè	160	160,0	x	x	9,0	10,0	11,0	x
Crema di caffè x2								
Americano	160	50,0	x	110,0	8,5	9,5	10,5	1.-3.
Cappuccino	160	50,0	110,0	x	8,5	9,5	10,5	2.-1.
Cappuccino scuro	160	50,0	110,0	x	8,5	9,5	10,5	1.-2.
Espresso macchiato	105	70,0	35,0	x	10,0	11,0	12,0	1.-2.
Latte macchiato	180	45,0	135,0	x	7,5	8,5	9,5	2.-1.
Caffè latte	180	70,0	110,0	x	9,0	10,0	11,0	1.-2.
Acqua calda	160	x	x	160,0	x	x	x	x
Latte caldo schiumato	160	x	160,0	x	x	x	x	x

3.3.3 Quantità selezionabile - grande



Bevande	Volume totale della bevanda (ml)	1. Volume di caffè (ml)	2. Volume di latte (ml)	3. Volume di acqua calda (ml)	 (g)	 (g)	 (g)	Sequenza di dosaggio
<i>Ristretto</i>	50	50,0	x	x	10,0	11,0	12,0	x
<i>Ristretto x2</i>								
<i>Espresso</i>	70	70,0	x	x	10,0	11,0	12,0	x
<i>Espresso x2</i>								
<i>Crema di caffè</i>	180	180,0	x	x	10,0	11,0	12,0	x
<i>Crema di caffè x2</i>								
<i>Americano</i>	180	60,0	x	120,0	9,0	10,0	11,0	1.-3.
<i>Cappuccino</i>	180	60,0	120	x	9,0	10,0	11,0	2.-1.
<i>Cappuccino scuro</i>	180	60,0	120	x	9,0	10,0	11,0	1.-2.
<i>Espresso macchiato</i>	125	80,0	45,0	x	11,5	12,5	13,5	1.-2.
<i>Latte macchiato</i>	200	50,0	150,0	x	8,0	9,0	10,0	2.-1.
<i>Caffè latte</i>	200	80,0	120,0	x	10,0	11,0	12,0	1.-2.
<i>Acqua calda</i>	180	x	x	180,0	x	x	x	x
<i>Latte caldo schiumato</i>	180	x	180,0	x	x	x	x	x

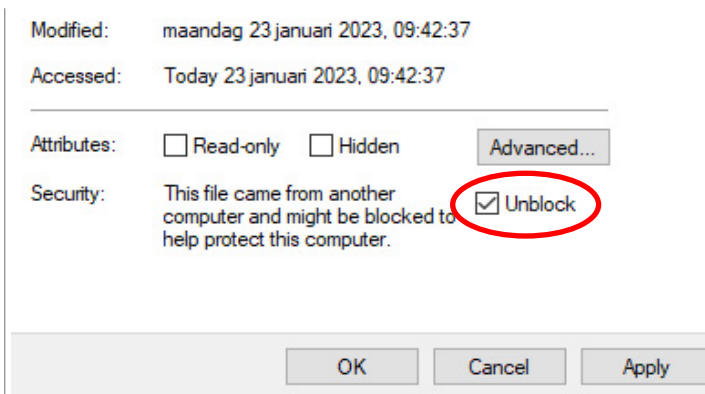
4. Istruzioni per l'aggiornamento del software

- L'aggiornamento sovrascrive tutto il software, comprese le impostazioni personali (i valori di calibrazione dell'acqua e del macinacaffè rimangono invariati).

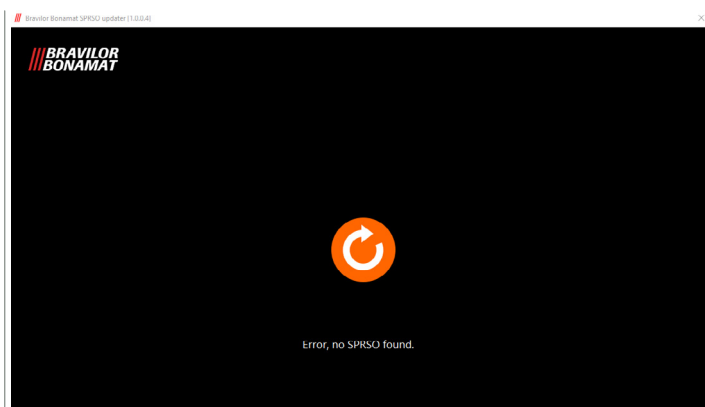
Elementi necessari:

- dispositivo Windows (Windows 7 o successivo)
- cavo USB (da USB-A a USB-C)
- cacciavite torx 10

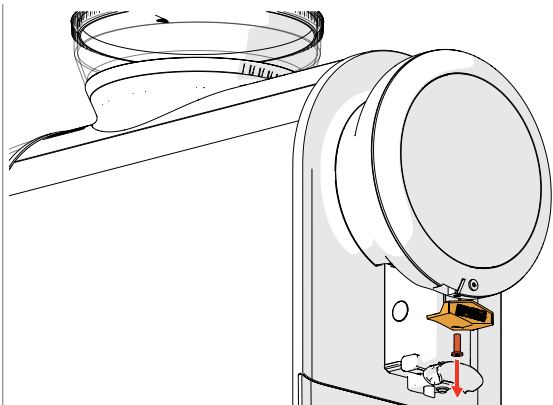
► *USB-C a USB-C non funziona.*



- scaricare il file zip dal nostro sito web
- estrarre il file in una cartella
- fare clic con il tasto destro del mouse sul file per aprirne le proprietà
- spuntare la casella **"unblock"** ("sblocca")
- fare clic su "OK" per confermare

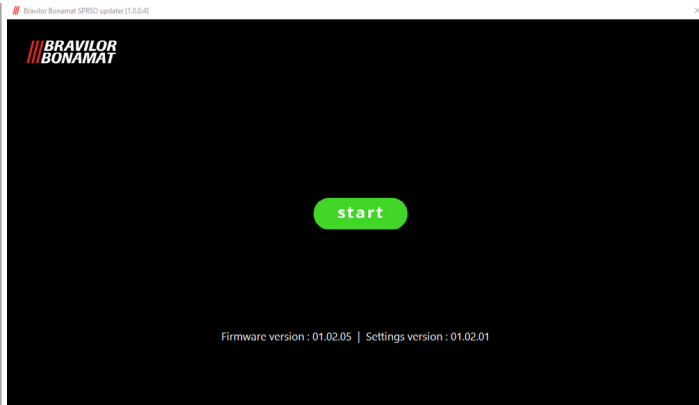


- *L'Sprso deve essere collegato alla rete elettrica.*
- avviare l'applicazione, apparirà la schermata a sinistra, seguita da quella successiva

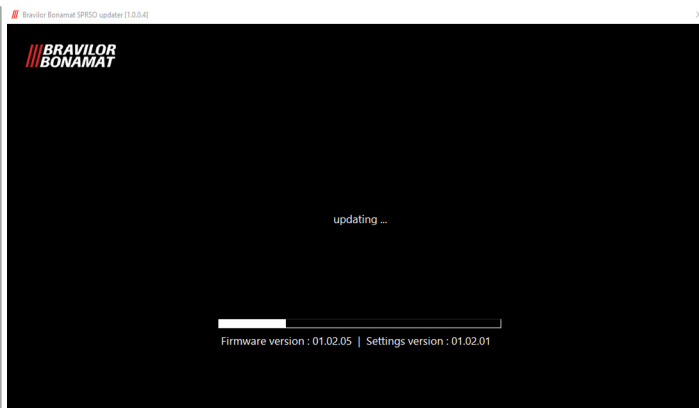


Preparazione dell'Sprso:

- rimuovere la vite del portanome
- rimuovere del portanome (la connessione USB-C diventa disponibile)
- inserire il cavo USB-C sul dispositivo Sprso
- inserire cavo USB-A su dispositivo windows



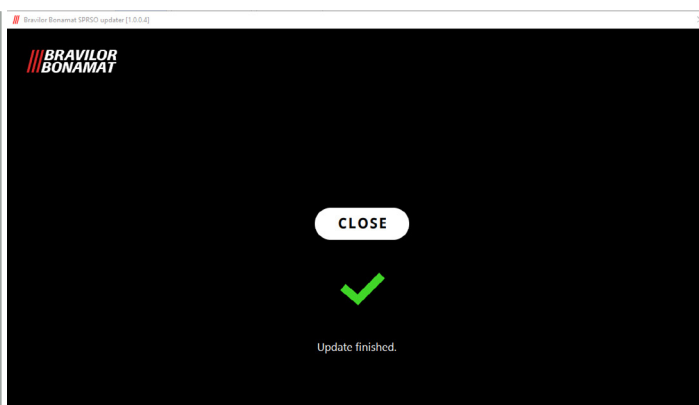
- L'aggiornamento sovrascriverà tutte le impostazioni personali.
- premere **"start"** per sovrascrivere il software



- Schermata dello stato di avanzamento:
- attendere che il processo termini



Schermata dello stato di avanzamento Sprso



- la procedura è completata e l'Sprso si riavvia automaticamente
- premere **"close"** per uscire dall'applicazione
- scollegare il cavo USB
- riattaccare del portanome
- reinserire le impostazioni personali

5. Risoluzione dei problemi

5.1 Messaggi di avviso

Num.	Messaggio	Descrizione	Ripristino delle condizioni
ME01	riempire o collocare il serbatoio dell'acqua	acqua non rilevata nel serbatoio dell'acqua	• riempire il serbatoio dell'acqua
		serbatoio dell'acqua non presente	• collocare il serbatoio dell'acqua nella corretta posizione
		galleggiante non in posizione superiore a causa di:	• controllare il libero movimento del galleggiante
		» sporczia/depositi	• pulire
		» perdita nel galleggiante	• sostituire il galleggiante
		» scarsa conducibilità	• pulire il galleggiante
			• controllare l'asta di ferrite, vedere la sezione 2.8 a pagina 16
		» scheda I/O	• sostituire la scheda I/O
ME02	non applicabile		
ME03	chiudere pannello laterale	pannello laterale/di servizio non in posizione corretta	• chiudere il pannello laterale/di servizio nella posizione corretta
		interruttore del pannello non attivato	• sostituire l'interruttore • sostituire la scheda I/O
ME04	collocare in posizione il vassoio raccogli gocce + cestino rifiuti	cestino rifiuti non in posizione	• collocare il vassoio raccogli gocce con cestino rifiuti nella posizione corretta
		interruttore del cestino dei rifiuti non attivato	• sostituire l'interruttore • sostituire la scheda I/O
ME05	svuotare il cestino dei rifiuti L'icona sottostante è visibile sulla 'schermata di selezione bevande'. 	il contatore del cestino rifiuti ha superato il limite	• rimuovere il vassoio raccogli gocce, svuotare il cestino dei rifiuti con il vassoio raccogli gocce, quindi rimettere in posizione corretta le parti e confermare sullo schermo
ME06	non applicabile		

Num.	Messaggio	Descrizione	Ripristino delle condizioni
ME07	pulizia del sistema del latte	sarà visualizzato quando la macchina esegue il lavaggio o il lavaggio iniziale è attivo e un'unità latte è attivata nel software	• solo un promemoria
ME08	pulire del gruppo caffè L'icona sottostante è visibile sulla 'schermata di selezione bevande'. 	il contatore per la procedura di pulizia del gruppo caffè ha raggiunto il limite (il primo messaggio viene visualizzato dopo 125 cicli d'infusione - il messaggio viene ripetuto dopo ogni bevanda a base di caffè finché il gruppo caffè non viene pulito)	• eseguire la procedura descritta nella sezione "7.1.3 Pulizia del sistema del caffè" nel manuale d'uso digitale 700.470.010
ME09	sostituire il filtro dell'acqua L'icona sottostante è visibile sulla 'schermata di selezione bevande'. 	il contatore del filtro dell'acqua ha raggiunto il limite (il messaggio compare dopo che "XX" litri sono passati attraverso il contatore dell'acqua e viene ripetuto ogni 11 bevande)	• sostituire il filtro dell'acqua e confermare l'azione nella sezione "7.1.6 Filtro dell'acqua" nel manuale d'uso digitale 700.470.010
ME10	decalcificare la macchina	il contatore di decalcificazione ha raggiunto il limite (il messaggio viene ripetuto ogni 9 bevande)	• decalcificare la Sprso come descritto nella sezione "7.1.5 Decalcificazione" nel manuale d'uso digitale 700.470.010
ME11	non applicabile		
ME12	gruppo caffè bloccato	gruppo caffè bloccato, nel gruppo caffè è presente troppa polvere di caffè oppure un'ostruzione	• rimuovere l'ostruzione

5.2 Messaggi di errore

Num.	Messaggio	Descrizione	Ripristino delle condizioni
00000	errore di comunicazione	difetto di comunicazione tra il pannello di controllo e la scheda I/O	• premere il pulsante 'start', la macchina verrà riavviata • controlla il cablaggio
00201	nessun flusso d'acqua rilevato	nessun flusso d'acqua rilevato nel sistema	• pulire il serbatoio dell'acqua • riempire il serbatoio dell'acqua e collocare il serbatoio dell'acqua nella corretta posizione • premere il pulsante 'start', la macchina verrà riavviata • controllare le seguenti parti: » flussometro » pompa » pompa collegata in modo errato, vedere §2.11 » tubi flessibili » galleggiante del serbatoio dell'acqua » riscaldatore flash » interruttori di sicurezza ad alta temperatura (non ripristinabili) » scheda I/O » tutto il cablaggio associato » perdite nel sistema dell'acqua
00401	macinacaffè bloccato	macinacaffè bloccato o rotto	• rimuovere tutti i chicchi dal macinacaffè con un aspirapolvere e rimuovere eventuali ostruzioni • premere il pulsante 'start', la macchina verrà riavviata • controllare le seguenti parti: » motore macinacaffè » scheda I/O » tutto il cablaggio associato
02101	sensore di temperatura non collegato	sensore di temperatura non collegato o lettura non valida	• premere il pulsante 'start', la macchina verrà riavviata • controllare il sensore di temperatura

Num.	Messaggio	Descrizione	Ripristino delle condizioni
02102	lettura sensore di temperatura	lettura non valida del sensore di temperatura	• premere il pulsante 'start', la macchina verrà riavviata • controllare le seguenti parti: » sensore di temperatura » scheda I/O » tutto il cablaggio associato
02203	protezione elemento riscaldante	elemento riscaldante surriscaldato o difettoso	• premere il pulsante 'start', la macchina verrà riavviata • controllare le seguenti parti: » elemento riscaldante » interruttori di sicurezza ad alta temperatura (non ripristinabili) » scheda I/O » tutto il cablaggio associato
04104	malfunzionamento del gruppo caffè	il gruppo caffè è bloccato o difettoso	• premere il pulsante 'start', la macchina verrà riavviata • seguire la procedura della sezione "Gruppo caffè CIRCO-brewer: malfunzionamento (Errore 04104)" nel manuale d'uso digitale 700.470.010 • controllare le seguenti parti: » gruppo caffè » motore gruppo caffè » tutto il cablaggio associato
10001	I/O Error	errore del controllo di sicurezza I/O	• premere il pulsante 'start', la macchina verrà riavviata • controllare le seguenti parti: » scheda I/O » tutto il cablaggio associato
10011	la caldaia non risponde	mancata erogazione entro un tempo ragionevole	• premere il pulsante 'start', la macchina verrà riavviata • controllare le seguenti parti: » sensore di temperatura » scheda I/O » tutto il cablaggio associato

Num.	Messaggio	Descrizione	Ripristino delle condizioni
10015	gruppo caffè parzialmente montato	la macchina non è in grado di determinare la posizione iniziale del gruppo caffè	• premere il pulsante 'start', la macchina verrà riavviata • seguire la procedura della sezione "Gruppo caffè CIRCO-brewer parzialmente montato (Errore 10015)" nel manuale d'uso digitale 700.470.010

5.3 Altri problemi

In aggiunta ai messaggi ed errori presenti nella macchina, possono presentarsi alcuni ulteriori problemi; di seguito la descrizione.

Descrizione	Possible cause	Verifiche indicate
dopo la selezione del caffè, né il caffè né l'acqua vengono erogati	la valvola del gruppo caffè non si apre	• valvola del gruppo caffè • tutto il cablaggio associato
	ostruzione nel sistema dell'acqua	• tutto il tubi flessibili associati
	la valvola di sovrappressione è aperta	• valvola di sovrappressione
	perdita dal gruppo caffè	• gruppo caffè
dopo la selezione del caffè, viene erogata in tazza una quantità minore del normale	ostruzione nel sistema dell'acqua	• tutto il tubi flessibili associati
	perdita dal gruppo caffè	• gruppo caffè
dopo la selezione del caffè, viene erogata solo l'acqua	contenitore chicchi di caffè vuoto	• riempire contenitore di chicchi di caffè
	macinacaffè non funzionante	• macinacaffè
		• motore macinacaffè
		• tutto il cablaggio associato
	uscita macinacaffè mancante	• uscita macinacaffè
il display non si accende	mancanza di alimentazione nella presa a muro	• alimentazione sulla presa a muro
	fusibile bruciato	• fusibile (10A T)
	guasto alla scheda di alimentazione	• scheda di alimentazione
	errore di cablaggio	• tutto il cablaggio associato
		• cavo piatto
i pulsanti intorno al display non funzionano	i pulsanti devono essere puliti	• pulire i pulsanti
	cattiva connessione o cavo piatto rotto	• cavo piatto
assenza di crema sulle bevande al caffè	gruppo caffè non pulito	• eseguire la procedura di pulizia del gruppo caffè
	gruppo caffè difettoso	• parti del gruppo caffè

Descrizione	Possible cause	Verifiche indicate
il latte non viene erogato	contenitore/cartone del latte vuoto	• rabboccare il latte
	tubo/connettore del latte non in posizione corretta	• posizionare correttamente il connettore o tubo del latte
	la valvola del vapore non si apre	• valvola del vapore • tutto il cablaggio associato
scarsa qualità della schiuma del latte	uscita non in posizione corretta	• uscita
	uscita non pulita	• eseguire il ciclo di pulizia del latte
	connettore del latte non in posizione	• posizionare correttamente il connettore del latte
	limitatore d'aria bloccato	• pulire manualmente il limitatore d'aria, vedere la sezione 2.2 a pagina 11
il latte spruzza molto	temperatura del latte	• la temperatura ottimale del latte è di 5°C; <i>più caldo è il latte, più scarsa è la qualità della schiuma prodotta</i>
	connettore del latte non in posizione	• posizionare correttamente il connettore del latte
presenza d'acqua sotto la macchina	serbatoio acqua non in posizione	• serbatoio acqua
	gocciolatoio e cestino fondi non svuotati	• svuotare gocciolatoio e cestino fondi
	perdita da qualche parte nel sistema dell' acqua	• sistema dell' acqua
quando il riscaldatore flash è attivato, viene prodotto solo vapore invece di acqua calda	i tubi del riscaldatore flash sono invertiti	• installare correttamente i tubi flessibili del riscaldatore flash, vedere la sezione 2.14 a pagina 21

